

LBRIS

We know  
books

Alexandra Fabisch

# SPIRIDUȘUL

care a salvat

# CRĂCIUNUL

Ilustrații de Mâriam Ben-Arab

Traducere din limba germană  
de Iulian Curuia



Booklet  
fiction

2023



## Accidentul

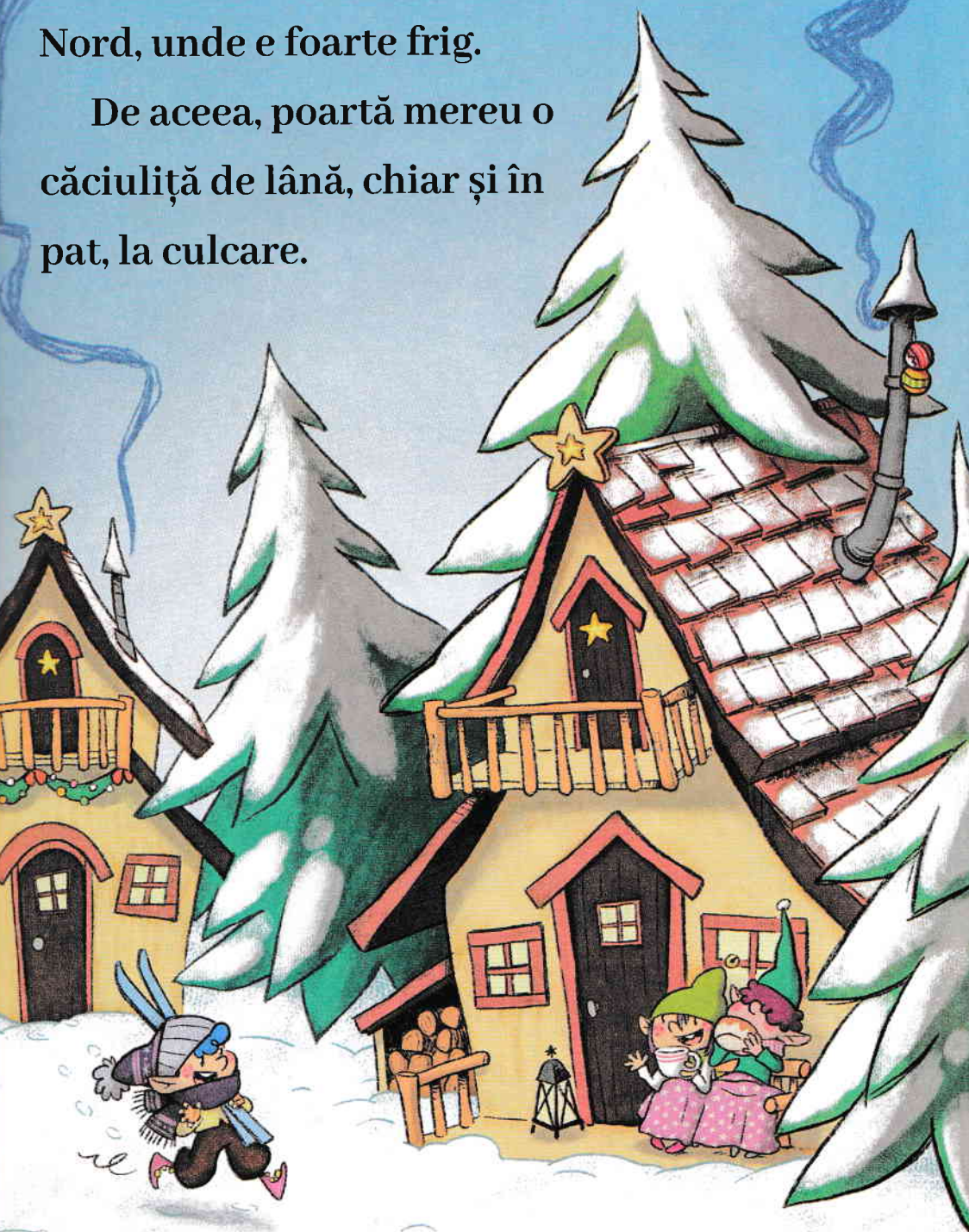
Ciucurel este un spiriduș.

Un spiriduș de Crăciun.

E mic cât un copilaș și are bucle albastre.

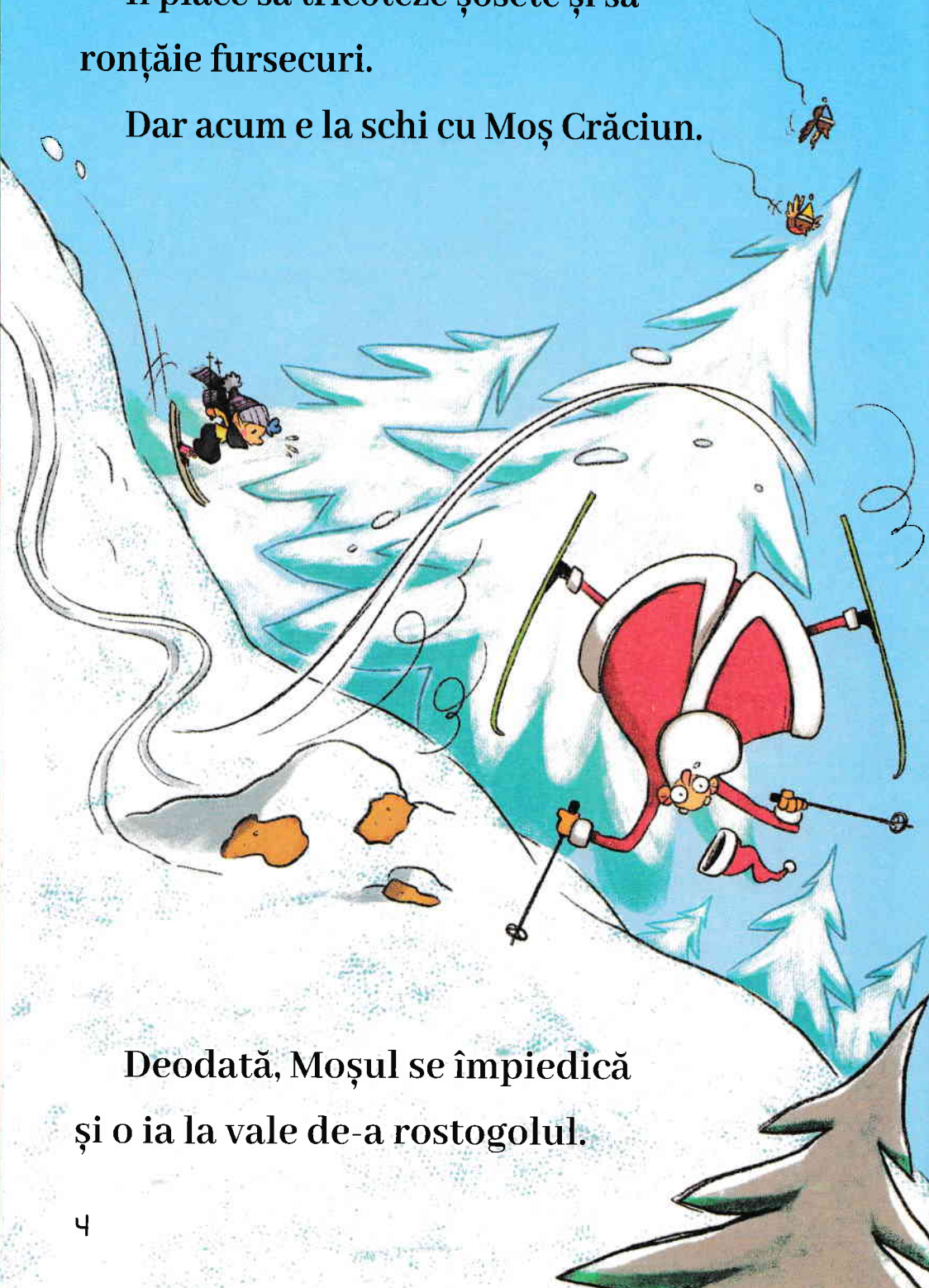
Ciucurel trăiește la Polul  
Nord, unde e foarte frig.

De aceea, poartă mereu o  
căciuliță de lână, chiar și în  
pat, la culcare.

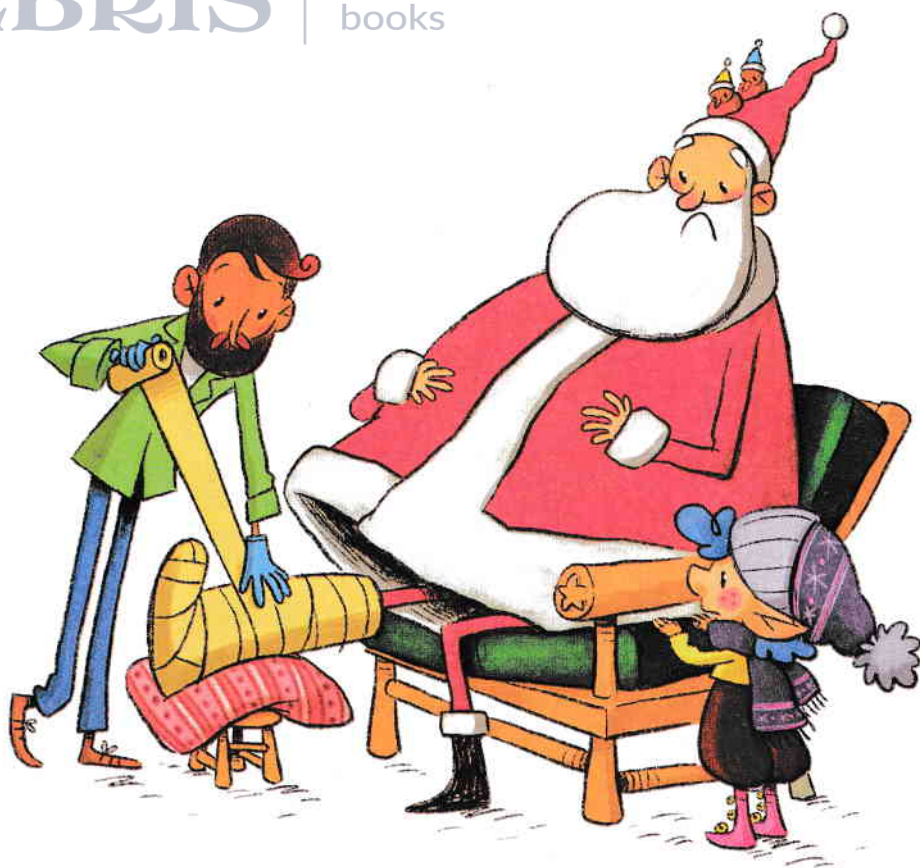


Îi place să tricoteze șosete și să  
ronțăie fursecuri.

Dar acum e la schi cu Moș Crăciun.



Deodată, Moșul se împiedică  
și o ia la vale de-a rostogolul.



— Au! se plânge el.

Și-a sucit piciorul rău de tot.

— E rupt, spune doctorul și îi pune  
un ghips.

O, nu! Mai e puțin și vine Crăciunul.

Cine o să împartă cadourile?

LBRIS

We know  
books  
Anja Kiel

# LARA și ZANA ZĂPEZII

Ilustrații de Elke Broska

Traducere din limba germană  
de Iulian Curuia



Booklet  
fiction

2023

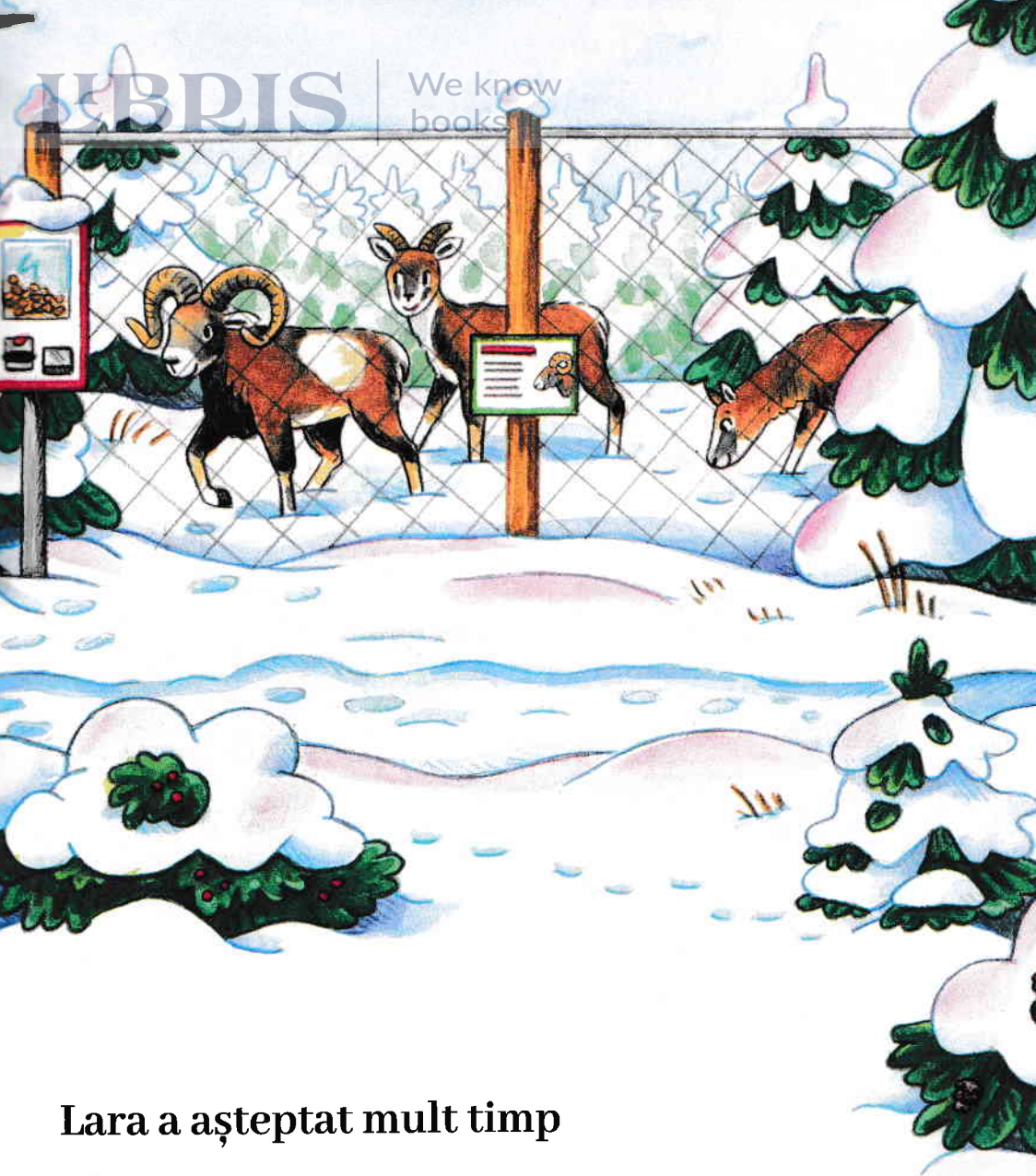
# O, nu! A dispărut!

Lara și mama ei merg prin pădure.

S-au îmbrăcat gros.

Le ies norișori de aburi din gură.





Lara a așteptat mult timp  
să ningă.

Și să vină în vizită la mufloni.

Muflonii sunt niște oi sălbatice,  
cu coarne uriașe.

**Vin cu încredere la gard.  
Mănâncă din palma Larei și  
a mamei sale.**



**Mama și Lara pleacă mai  
departe prin pădure.  
Se duc la țarcul mistreților.  
Mistreții miros destul de  
puternic.**

LBRIS

We know  
books

Mama se caută prin buzunare.

— O, nu! zice ea. Mi-am pierdut  
o mănușă. Cu siguranță mi-a căzut  
când am fost la mufloni. Trebuie să  
ne întoarcem.

Dar Lara nu vrea.

Vrea să aștepte lângă mistreți.

